



# Newsletter 1

---

**Caros Associados,**

Está finalmente concluída a fase organizativa da Finis Terrae - escritura de constituição, aprovação de estatutos, eleição de órgãos sociais e abertura de **conta bancária**, que tem o **IBAN PT50 0033 0000 4579265337105** e para a qual já poderão fazer o favor de transferir o valor da vossa quota anual.

**Dear Members,**

The organizational phase of Finis Terrae is now finally complete - including the signing of the founding deed, approval of the statutes, election of the governing bodies, and the opening of a **bank account**, with the **IBAN PT50 0033 0000 4579265337105**, to which you may now kindly transfer your annual membership fee.

## **Espaço fixo para reuniões**

**Aldeia da Praia (Hostel Lounge) – Colares**



Outra notícia relevante é a obtenção de um espaço fixo para reuniões (mesmo que informais, em qualquer dia e hora da nossa conveniência, até às 22h), que nos foi gentilmente cedido, na **Aldeia da Praia** (Hostel Lounge). Este espaço permitirá a realização de reuniões mais frequentes, incluindo aquelas que dizem respeito aos nossos membros envolvidos em grupos de trabalho sectoriais. **A primeira destas reuniões irá realizar-se já na próxima 6ª feira (25.07), pelas 18.00h, e é aberta a todos os associados.**

Another important development is that we have secured a permanent meeting space (available for informal gatherings at any time of our convenience, up to 10:00 p.m.), kindly offered, located in **Aldeia da Praia** (Hostel Lounge). This space will allow us to hold more frequent meetings, including those involving members engaged in sectoral working groups. **The first of these meetings will take place this coming Friday (July 25th) at 6:00 p.m and is open to all members.**

**FINIS TERRAE**

Associação para a defesa do Parque Natural Sintra-Cascais

2025-07

info@finisterrae.pt

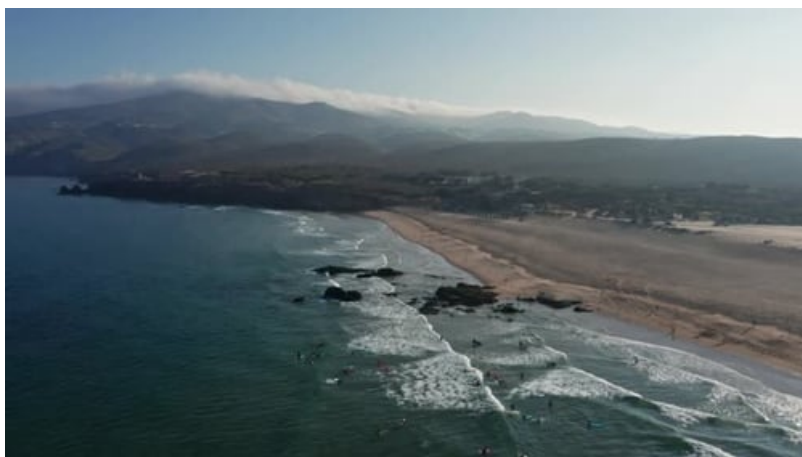
## Relatório de atividades

No que se refere à atividade desenvolvida até ao momento, para além da já referida parte burocrática e institucional, temos mantido a nossa habitual **vigilância sobre o abate ilegal de árvores** e participado intensamente num movimento local de **combate aos herbicidas**, especialmente aos que contêm glifosato. No âmbito desta problemática reunimos já com o Presidente da Junta e ficaram agendadas duas outras reuniões, em data indeterminada mas muito próxima, com o diretor da empresa que procede à aplicação de herbicida (Ecoambiente, no caso da Freguesia de Colares) e com um responsável da C.M.S..

Para os próximos dias temos previstas **reuniões com os principais candidatos à Câmara de Sintra**, com o objetivo de conhecer o impacto do programa ambiental e urbanístico de cada um deles no Parque Natural Sintra-Cascais. E contamos também ser recebidos pelo comandante da **GNR local** na próxima 6ª feira, com o objetivo de nos apresentarmos institucionalmente e de estabelecer um protocolo de colaboração com aquela força, que até ao momento manifesta desconhecer a existência do Parque Natural e da lei que o rege.

Regarding our activity so far, in addition to the institutional and administrative work mentioned above, we have maintained our usual **vigilance against illegal tree felling** and have been actively involved in a local movement to **combat the use of herbicides** — especially those containing glyphosate. As part of this effort, we have already met with the President of the Parish Council, and two more meetings are scheduled (on dates yet to be confirmed, but very soon): one with the director of the company responsible for herbicide application (Ecoambiente, in the case of the Colares parish), and another with a representative from the Sintra City Council.

In the coming days, we are planning **meetings with the main candidates for the Sintra Municipal Council**, with the goal of understanding how each of their environmental and urban planning agendas would impact the Sintra-Cascais Natural Park. We also expect to be received by the commander of the local **GNR** this Friday, in order to formally introduce our association and establish a collaboration protocol with the force, which has so far shown little awareness of the Natural Park's existence or the legislation governing it.



Obrigado por estar connosco.  
A sua participação é muito importante para a causa que escolhemos defender.

**Cumprimentos e até breve.**  
A Direcção da Finis Terrae

Thank you for being with us.  
Your participation is vital to the cause we have chosen to defend.

**Best regards and see you soon.**  
The Board of Finis Terrae

**FINIS TERRAE**

Associação para a defesa do Parque Natural Sintra-Cascais